

USLOVE KORIŠĆENJA MICROSOFT OFFICE 365 USLUGE

- (1) Ovim Uslovima korišćenja *Microsoft Office 365* usluge (u daljem tekstu: Uslovi korišćenja) utvrđuju se međusobni odnosi u vezi sa korišćenjem *Microsoft Office 365* usluge (u daljem tekstu: Usluga) između korisnika Usluge i „Mtel“ a.d. Banja Luka (u daljem tekstu: Mtel).
- (2) U okviru Uslova korišćenja definisan je Cjenovnik Usluge, koji je dostupan na internet stranici Mtel-a (www.mtel.ba/cjenovnik/cjenovnik.pdf) i na Mtel prodajnim mjestima.
- (3) Korisnici Usluge mogu biti rezidencijalni i poslovni korisnici (u daljem tekstu: Korisnici), a na osnovu Zahtjeva za korišćenje Usluge koji podnose Mtel-u. Potpisivanjem Zahtjeva/ugovora za korišćenje Usluge Korisnik prihvata ove Uslove korišćenja.
- (4) Usluga omogućava Korisnicima pristup paketu *Microsoft* usluga zasnovanih na *Cloud* tehnologiji, odnosno Usluga omogućava Korisnicima korišćenje najnovijih *web* i desktop *Office* poslovnih aplikacija na računarima, pametnim telefonima i tabletima uz pristup *online* servisima, kao što su: e-mail pošta, kalendar i zadaci, slanje instant poruka i video konferencije, kreiranje i dijeljenje dokumenata, prostor za čuvanje vlastitih podataka kao i pristup ostalim *online* serverskim aplikacijama za podršku poslovanju, dostupnih u zavisnosti od odabranog *Office 365* plana.
- (5) Posebno, ukoliko je Korisnik Usluge ujedno i postpaid korisnik mobilne telefonije Mtel-a i tarifnog modela sa uključenim bonusom mobilnog interneta (prenos podataka ostvaren putem 2G/3G mreže), ili korisnik Pretplata NET usluge Mtel-a, mobilni internet (prenos podataka ostvaren putem 2G/3G mreže) prema *Office 365* servisima neće se uračunati i tarifirati u postojeće bonuse koje korisnici imaju u okviru svojih tarifnih modela, ukoliko se *Office 365* servisima pristupa putem neke od raspoloživih IP adresa iz opsega IP adresa definisanim na internet stranici Microsofta <https://support.content.office.net/en-us/static/O365IPAddresses.xml>.
- (6) *Microsoft* informacije i detaljne specifikacije o pružanju Usluge dostupni su na internet stranici <https://technet.microsoft.com/en-us/library/office-365-service-descriptions.aspx>. Korisnik prihvata da proizvođač *Microsoft* ima pravo izmjene svojih uslova korištenja i sadržaja Usluge.
- (7) Potpisivanjem Zahtjeva, korisnik prihvata Uslove korišćenja *Microsoft Office 365* usluge.
- (8) Potpisivanjem ugovora o korišćenju *Microsoft Office 365* usluge, Korisnik potvrđuje da je pročitao i da prihvata *Microsoft Cloud Agreement* ugovor koji se odnosi na paket *Microsoft* usluga zasnovanih na *Cloud* tehnologiji i koji je dostupan na internet stranici <https://docs.microsoft.com/en-us/partner-center/agreements>.
- (9) Podnošenjem Zahtjeva za korišćenje Usluge i potpisom ugovora, Mtel Korisniku aktivira zahtjevane licence i omogućava pristup *Office 365* administratorskom portalu (<https://portal.office.com>), uz dodjelu odgovarajućih parametara za pristup (korisničko ime i lozinka), a putem kojih je omogućena administracija korisničkih naloga.
- (10) Mtel će na odgovarajući način korisnika obavijestiti o realizaciji njegovog Zahtjeva.
- (11) Korisnik se obavezuje da parametre za pristup *Office 365* administratorskom portalu čuva u strogoj tajnosti i odgovoran je za njihovo korišćenje i čuvanje. Korisnik se obavezuje da će preduzeti sigurnosne mjere u cilju očuvanja tajnosti podataka, što uključuje i odjavu svaki put nakon autorizacije preko portala. U slučaju gubitka parametara ili njihovog otkrivanja trećim

neovlašćenim licima, Korisnik je dužan da o tome bez odlaganja obavijesti Mtel. Mtel nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu neovlašćenim korišćenjem parametara za pristup.

- (12) Korisnik koji zaključi ugovor o korišćenju Usluge sa minimalnim periodom trajanja, ostvaruje popust na cijenu mjesecne naknade za korišćenje navedene Usluge, u skladu sa Cjenovnikom Mtel-a.
- (13) Istekom minimalnog perioda trajanja ugovora mjesecna pretplata će se obračunavati po cijenama i Uslovima korišćenja Usluge koji su na snazi i primjenjuju se u momentu isteka minimalnog perioda.
- (14) Naknada za Uslugu se počinje obračunavati od dana aktivacije Usluge. Naplata naknade za korišćenje Usluge, vrši se putem mjesecnog računa za izvršene usluge koji Mtel ispostavlja korisniku.
- (15) Korisnik je dužan da izvrši plaćanje računa do 20. u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.
- (16) Ukoliko Korisnik u datom roku ne izvrši plaćanje računa, Mtel će dostaviti Korisniku opomenu za plaćanje računa. Ukoliko Korisnik uprkos opomeni ne izvrši plaćanje računa u roku od 15 (petnaest) dana od dana slanja opomene, Mtel zadržava pravo da Korisniku privremeno omogući dalje korištenje Usluge uz ograničene funkcionalnosti.
- (17) U slučaju da Korisnik prije isteka minimalnog perioda trajanja ugovora jednostrano raskine ugovor ili ugovor bude raskinut krivicom Korisnika, Korisnik je dužan da Mtel-u nadoknadi štetu u iznosu koji odgovara iznosu mjesecne naknade za svaki preostali mjesec računajući od dana raskida ugovora do isteka minimalnog perioda trajanja ugovora. Podaci Korisnika će biti dostupni do 60 dana od dana raskida ugovora, uz ograničene funkcionalnosti.
Istekom navedenog roka, vrši se potpuno brisanje korisničkih računa i svih korisničkih podataka, a u skladu sa uslovima *Microsoft-a* koje je Korisnik prihvatio.
- (18) U slučaju raskida ugovora za korišćenje Usluge na zahtjev Korisnika, podaci Korisnika biće dostupni do 60 dana od dana raskida ugovora, uz ograničene funkcionalnosti.
Istekom navedenog roka, vrši se potpuno brisanje korisničkih računa i svih korisničkih podataka, a u skladu sa uslovima *Microsoft-a* koje je Korisnik prihvatio.
- (19) Privremeno isključenje Usluge na Zahtjev Korisnika nije omogućeno.
- (20) Mtel zadržava pravo da privremeno prestane pružati Uslugu ili raskine ugovor u slučaju da Korisnik ne ispunjava obaveze preuzete ovim ugovorom ili krši odredbe ovog ugovora ili Uslove korištenja Usluge proizvođača *Microsoft*.
- (21) Korisnik je obavezan da Uslugu koristi na način koji ne ugrožava rad i bezbjednost i ne nanosi štetu funkcionalnosti javne telekomunikacione mreže i resursa koji su mu dostupni u okviru korišćenja Usluge, da Uslugu ne koristi za neovlašteni pristup tuđim informacijama ili resursima, ili za vršenje nelegalne radnje, ili za neovlašćeno korišćenje i pristup autorskim pravima ili pravima industrijske svojine trećih lica, kao i da se pridržava svakog uputstva i obavještenja Mtel-a koji se odnose na pravilno korišćenje Usluge. Softveri koji mogu izazvati štetne posljedice iz ove tačke uključuju ali se ne ograničavaju na softvere za *spam*-ovanje, alate za izvođenje malicioznih napada i ostale resurse kojima se realizuje servis i slični softveri. Ukoliko postoji potreba, Mtel zadržava pravo da određeni softver definiše kao softver koji može izazvati štetne posljedice.
- (22) Korisnik se obavezuje da neće zloupotrebljavati Uslugu koja je predmet ovih Uslova korišćenja, da će Uslugu koristiti u skladu sa važećim zakonima i podzakonskim aktima, te da neće izvoditi

djelovanja koja bi mogla biti u suprotnosti s pravnim propisima, međunarodnim standardima, kodeksima, preporukama i uslovima *Microsoft-a*.

- (23) Korisnik nema mogućnosti prenošenja prava korišćenja Usluge na treća lica po bilo kom pravnom osnovu i/ili omogućavanja trećim licima da koriste kapacitete/resurse telekomunikacione mreže ili ostale resurse koji su mu dostupni u okviru korišćenja Usluge.
- (24) U slučaju da bilo koje treće lice postavi zahtjev za naknadu štete u sudskom ili drugom postupku, prouzrokovanoj sadržajem, izgledom, namjenom ili funkcionisanjem aplikacija Korisnika u okviru korišćenja Usluge, a za koje je Korisnik odgovoran, Korisnik neće teretiti Mtel za takve odštete zahtjeve i sam će snositi svu štetu i troškove nastale po tom osnovu.
- (25) Korisnik je odgovoran za svaku štetu prouzrokovanoj kršenjem odredbi ovih Uslova korišćenja, odnosno drugih važećih propisa. U ovom slučaju, Korisnik je dužan nadoknaditi Mtel-u štetu koja nastane po tom osnovu.
- (26) Za korištenje Usluge neophodan je računar, pametni telefon ili tablet (u daljem tekstu: terminalna oprema) i pristup Internetu, što je obaveza Korisnika.
- (27) Mtel nije odgovoran za nekompatibilnost terminalne opreme Korisnika i Usluge i/ili za nemogućnost korišćenja Usluge na terminalnoj opremi Korisnika, posebno ako Korisnik nije postupao u skladu sa uputstvima i uslovima *Microsoft-a*.
- (28) Mtel ne odgovara za kvalitet pristupa Usluzi, ukoliko Korisnik koristi pristupnu mrežu (fiksnu ili bežičnu) nekog drugog operatora.
- (29) Mtel ne odgovara za eventualna zagušenja, kašnjenja ili greške u funkcionisanju pojedinih dijelova Interneta, na koje ne može objektivno da utiče i koje su posljedica odgovornosti trećih lica.
- (30) Mtel neće snositi odgovornost ni po kakvoj osnovi i ni za kakvu štetu koja bi nastala Korisniku i/ili trećim licima, uslijed:
- postupanja suprotno ovim Uslovima korišćenja i/ili nepravilnog postupanja s pristupom Usluzi;
 - nemogućnosti korišćenja Usluge uslijed neodgovarajućeg postupanja Korisnika;
 - nedostupnosti Usluge nastale kao posljedica tehničkih problema ili više sile;
 - grešaka u radu Usluge;
 - neadekvatnosti Usluge za poslovne potrebe Korisnika;
 - problema u pristupu administratorskom portalu Usluge (<https://portal.office.com>) uzrokovane greškom *Microsofta*, terminalne opreme Korisnika ili problemom uzrokovanim korisničkim priključkom na Internet;
 - gubitka ili uništenja podataka, nedopuštenog pristupa, nedopuštene promjene, nedopuštenog objavljivanja ili bilo koje druge zloupotrebe, a posebno kada su navedene okolnosti uzrokovane višom silom, kvarom opreme, pogrešnim rukovanjem, uticajem drugih licenciranih i nelicenciranih programa, virusa i ostalih štetnih uticaja.
- Mtel ne garantuje da je Usluga bez nedostataka i da će bez prekida funkcionisati u svakom trenutku.
- Mtel ne odgovara za štetu koju Korisnik pretrpi uslijed povremenih / privremenih prekida pružanja usluga mreže, kao i drugih razloga koji su izvan kontrole Mtel-a.
- (31) Mtel u okviru omogućavanja Usluge pruža tehniču podršku korisnicima kontinuirano svakim danom 24 časa (24/7).

- (32) Korisnik je dužan da sarađuje sa tehničkom podrškom Mtel-a i pruži svu neophodnu pomoć u domenu pružanja informacija i rada u cilju otklanjanja svake nepravilnosti u funkcionisanju Usluge, kao i da se pridržava svih odredbi ovih Uslova korišćenja. U suprotnom odgovornosti i obaveze Mtel-a definisane u okviru ovih Uslova korišćenja prestaju da važe.
- (33) Korisnik je obavezan promjene podataka o adresi, kao i svaku drugu promjenu vezano za navedene kontakt podatke u Zahtjevu, blagovremeno dostaviti Mtel-u na email korisnicka.podrska@mtel.ba ili u pisanoj formi (putem telefaksa ili pošte).
- (34) Korisnik je upoznat i saglasan sa izjavom kompanije *Microsoft* o zaštiti privatnosti, koja je dostupna na internet stranici <https://privacy.microsoft.com/bs-latn-ba/privacystatement>. U svrhu realizacije Usluge, korisnički podaci koji se prosljeđuju *Microsoft*-u mogu biti iznešeni izvan teritorije BiH, odnosno, u zemlje u kojima *Microsoft* ili njegovi davaoci usluga imaju registrovanu djelatnost. Korisnik prihvatanjem ovih Uslova korišćenja potvrđuje da je upoznat sa navedenim, saglasan je i izražava svoju saglasnost za iznošenje korisničkih podataka izvan BiH.
- (35) Mtel zadržava pravo izmjene ovih Uslova korišćenja, o čemu će na odgovarajući način obavještavati Korisnika.
- (36) Na sva pitanja koja nisu izričito regulisana ovim Uslovima korišćenja, na odgovarajući način primenjivaće se odredbe Opštih uslova pružanja telekomunikacionih usluga i pozitivnopravni propisi.

CJENOVNIK MICROSOFT OFFICE 365 USLUGE

1.1 Cijene korišćenja *Microsoft Office 365* usluge

<i>Microsoft Office 365 Plan</i>	Mjesečna naknada bez PDV-a (KM)	Mjesečna naknada sa uračunatim PDV-om (KM)
Exchange Online Kiosk	3,59	4,20
Office 365 Business Essentials	9,06	10,60
Office 365 Business Premium	22,48	26,30

1.2 Popust na cijenu mjesečne naknade na osnovu zaključivanja ugovora sa minimalnim periodom trajanja definisan je kako slijedi:

Popust	Minimalni period trajanja ugovora
	12 mjeseci
Popust na mjesečnu naknadu	10%

2.1 Cijene korišćenja *Microsoft Office 365* usluge za korisnike tarifnih modela „m:biz“

Tarifni modeli „m:biz“	<i>Microsoft Office 365 Plan</i>	
	Exchange Online Kiosk	Office 365 Business Essentials
	Mjesečna naknada (KM)	Mjesečna naknada (KM)
Start Net 50+		
Start	3,59 (4,20)	-
Standard		
Profi		
Premium		9,06 (10,60)
VIP	-	
VIP 200		

Cijene u zagradama su sa uključenim PDV-om.

Minimalni period trajanja ugovora za korišćenje *Microsoft Office 365* uslugu je 12 mjeseci.

Mjesečna naknada za prva tri mjeseca korištenja usluge *Microsoft Office 365* iznosi 1,00 KM (1,17 KM sa uračunatim PDV-om), računajući od narednog obračunskog perioda, u odnosu na period u kome je zaključen ugovor.

Pravo na navedeni popust na mjesečnu naknadu ostvaruju članovi VPN grupe za koje korisnik TOTAL GROUP usluge zaključi ugovor/aneks ugovora o korišćenju TOTAL GROUP usluge sa minimalnim periodom trajanja od 24 mjeseca.

2.2 Cijene korišćenja *Microsoft Office 365* usluge za korisnike tarifnih modela „Preplata NET“

Tarifni modeli „Preplata NET“	<i>Microsoft Office 365 Plan</i>	
	Exchange Online Kiosk	Office 365 Business Essentials
	Mjesečna naknada (KM)	Mjesečna naknada (KM)
Preplata NET: XS	3,59 (4,20)	-
Preplata NET: S		-
Preplata NET: M	-	9,06 (10,60)
Preplata NET: L		-

Cijene u zagradama su sa uključenim PDV-om.

Minimalni period trajanja ugovora za korišćenje *Microsoft Office 365* uslugu je 12 mjeseci.

Mjesečna naknada za prva tri mjeseca korištenja usluge *Microsoft Office 365* iznosi 1,00 KM (1,17 KM sa uračunatim PDV-om), računajući od narednog obračunskog perioda, u odnosu na period u kome je zaključen ugovor.

Pravo na navedeni popust na mjesečnu naknadu ostvaruju korisnici „Preplata NET“ usluge koji zaključe ugovor/aneks ugovora o korišćenju „Preplata NET“ usluge sa minimalnim periodom trajanja od 24 mjeseca.

2.3. Cijene korišćenja *Microsoft Office 365* usluge za korisnike usluge Direktnog pristupa Internetu - maloprodaja i korisnike usluge pristupa Internetu – NetBiz tarifni modeli, tarifnih modela NetBiz MAX 1 i NetBiz MAX 2:

Tarifni modeli „NetBiz“ / Usluga Direktnog pristupa Internetu - maloprodaja	<i>Microsoft Office 365 Plan</i>		
	Exchange Online Kiosk	Office 365 Business Essentials	Office 365 Business Premium
	Mjesečna naknada (KM)	Mjesečna naknada (KM)	Mjesečna naknada (KM)
NetBiz MAX 1			
NetBiz MAX 2	3,59 (4,20)	9,06 (10,60)	22,48 (26,30)
Korisnik usluge DPI- Maloprodaja			

Cijene u zagradama su sa uključenim PDV-om.

Minimalni period trajanja ugovora za korišćenje *Microsoft Office 365* uslugu je 12 mjeseci.

Mjesečna naknada za prva tri mjeseca korišćenja usluge *Microsoft Office 365* iznosi 1,00 KM (1,17 KM sa uključenim PDV-om), računajući od narednog obračunskog perioda, a u odnosu na period u kome je zaključen ugovor.

Pravo na navedeni popust na mjesečnu naknadu ostvaruju korisnici usluge Direktnog pristupa Internetu - maloprodaja i korisnici usluge pristupa Internetu – NetBiz tarifni modeli, tarifnih modela NetBiz MAX 1 i NetBiz MAX 2, koji zaključe ugovor/aneks ugovora o korišćenju navedenih usluga sa minimalnim periodom trajanja od 24 mjeseca.